

LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA



Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu rūpīgi pirms lietošanas!

K&SIBASIC SIMPLE ENERGY

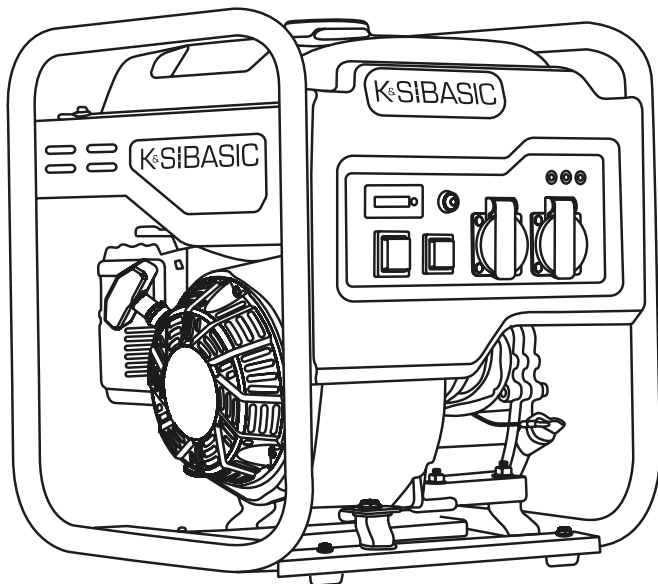
Invertora ģenerators

KSB 35i*

KSB 35i-Set1

KSB 35i-Set2

***KSB 35i-Set1 un KSB 35i-Set2 ir KSB 35i modeļa modifikācijas**





Paldies, ka izvēlējāties **K&S Basic®** izstrādājumu. Šī rokasgrāmatā satur īsu drošības, uzstādīšanas un lietošanas aprakstu. Plašāku informāciju var atrast oficiālā importētāja tīmekļa vietnē atbalsta sadaļā: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Varat arī pāriet uz atbalsta sadaļu un lejupielādēt rokasgrāmatu, skenējot QR kodu, vai oficiālā importētāja tīmekļa vietnē **K&S Basic®** pie **www.konner-sohnen.lv**



Lūdzu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu!

Ražotājs **K&S Basic®** izstrādājumu ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas, kas var nebūt atspoguļotas šajā rokasgrāmatā, proti:

- Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas izstrādājuma dizainā, komplektācijā un konstrukcijā.
- Attēli un zīmējumi šajā rokasgrāmatā ir tikai informatīvi un var atšķirties no faktiskajām sastāvdaļām un uzrakstiem uz izstrādājumiem.

Kontaktinformācija, ko jebkādu problēmu gadījumā varat izmantot, atrodamā rokasgrāmatas beigās. Visa informācija šajā lietotāja rokasgrāmatā ir aktuāla publikācijas brīdī. Aktuālu servisa centru sarakstu var atrast oficiālā importētāja tīmekļa vietnē **www.konner-sohnen.lv**



UZMANĪBU – BĪSTAMI!!



Ar šo zīmi apzīmēto ieteikumu neievērošana var izraisīt nopietnas operatora vai trešo personu traumas vai bojāeju.



SVARĪGI!



Noderīga informācija iekārtas ekspluatācijas laikā.

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

1

Nelietojiet ģeneratoru telpās ar sliktu ventilāciju vai pārmērīga mitruma apstākļos. Nenovietojiet ģeneratoru ūdenī vai uz mitras grunts. Nepakļaujiet ģeneratoru lietus, snigam un ilgstoši tiešiem saules stariem. Novietojiet ģeneratoru uz līdzenas, cietas virsmas, tālāk no uzliesmojošiem šķidrumiem/gāzēm (vismaz 1 m attālumā). Uztādiet ģeneratoru vismaz 1 m attālumā no priekšējā vadības paneļa un vismaz 50 cm no katras puses, ieskaitot ģeneratora augšpusi. Neļaujiet nepiederošām personām, bērniem un dzīvniekiem atrasties darba zonā. Lietojiet drošības apavus un cimdus.



UZMANĪBU – BĪSTAMI!!



Lietojot ģeneratoru, jāņem vērā pieslēgto elektroierīču faktiskais jaudas patēriņš, ieskaitot jaudas koeficientu ($\cos \varphi$) un palaišanas jaudu, kas ierīcēm ar motoriem var būt vairākas reizes lielāka par nominālo jaudu un nedrīkst pārsniegt ģeneratora maksimālo izejas jaudu.



UZMANĪBU – BĪSTAMI!!



Pievērsiet uzmanību ģeneratora un elektrosistēmas fāžu skaitam. Trīsfāžu ģenerators ir piemērots tikai trīsfāžu patērētājiem. Nekad nepieslēdziet trīsfāžu ģeneratoru trīsfāžu mājas tīklam, ja tajā nav trīsfāžu patērētāju.

**UZMANĪBU – BĪSTAMI!**

Tā kā izplūdes gāzes satur indīgu tvana gāzi (CO₂) un tvana gāzi (CO), kas ir dzīvībai bīstamas, ir stingri aizliegts uzstādīt ģeneratoru dzīvojamās ēkās, telpās, kas savienotas ar dzīvojamām ēkām ar kopēju ventilācijas sistēmu, vai citās telpās, no kurām izplūdes gāzes varētu iekļūt dzīvojamās telpās.

ELEKTRODROŠĪBA**1.1****UZMANĪBU – BĪSTAMI!**

Ierīce ražo elektroenerģiju. Ievērojiet drošības pasākumus, lai izvairītos no elektrošoka.

**SVARĪGI!**

Ģenerators atkarībā no pielietojuma jāizmanto kā IT vai TN sistēma. Iezemējums un papildu aizsardzības pasākumi, piemēram, izolācijas uzraudzība vai aizsardzība pret nejaušu pieskaršanos (noplūdstrāvas aizsargierīce), jānodrošina atbilstoši pielietojumam un izmantotajai sistēmai.

Ģenerators ražo elektroenerģiju, kas noteikumu neievērošanas gadījumā var izraisīt elektrošoku. Könnert & Söhnen ģeneratori sākotnēji ir konstruēti kā IT sistēma ar pamataizsardzību, izolējot bīstamās strāvadošās daļas saskaņā ar DIN VDE 0100-410. Ģenerators korpuss ir izolēts no strāvadošajiem L un N vadiem. Ģenerators jāizmanto visos gadījumos, izņemot IT sistēmu ar izolētu neitrāl vadu un potenciālu izlīdzināšanu. Iezemētā IT sistēmā jāizmanto izolācijas uzraudzības ierīce. Papildinformāciju par ģenerators izmantošanu IT un TN sistēmās var atrast mūsu tīmekļa vietnē vai pieprasīt no tehniskā atbalsta. Vadi ar bojātu vai sabojātu izolāciju jānomaina. Nomainiet arī nolietotus, bojātus vai sarūsējušus kontaktus.

**SVARĪGI!**

Ģeneratoram ir aizliegts pieslēgt ierīces, kas var radīt strāvas impulsus un novirzīt enerģiju atpakaļ uz ģeneratoru (sprieguma stabilizatori, ierīces ar elektronisko bremzēšanu, tīkla un hibrīda invertori u.c.).

Ģenerators un patērētāji veido slēgtu sistēmu, kuras elementi savstarpēji ietekmē viens otru. Šī sistēma fizikāli atšķiras no publiskā tīkla, jo to būtiski ietekmē tādi faktori kā nesabalansēta fāžu slodze un patērētāju nelineārs strāvas patēriņš, kas var izraisīt ģenerators un tam pievienoto patērētāju bojājumus.

**UZMANĪBU – BĪSTAMI!**

Ievērojiet piesardzību. Neekspluatējiet ģeneratoru, ja esat noguris, medikamentu vai alkohola ietekmē. Neuzmanība var izraisīt nopietnas traumas.

**SVARĪGI!**

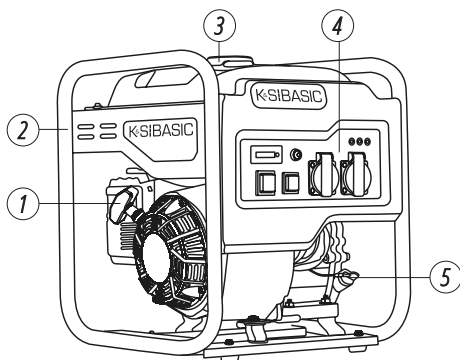
Ierīces izmantošana citiem mērķiem anulē bezmaksas garantijas apkalpošanas tiesības.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI DARBĀ AR BENZĪNA ĢENERATORS**1.2**

Nesāciet ģenerators darbību ar pievienotu elektrisko slodzi! Pirms dzinēja apstādināšanas atvienojiet slodzi. **Ģeneratoram ieteicams tikai bezsvina benzīns.** Aizliegts izmantot petroleju vai citas degvielas. Pirms ģenerators palaišanas nosakiet tā avārijas apturēšanas vietu un veidu. Nedegvielojiet ģeneratoru tā darbības laikā.

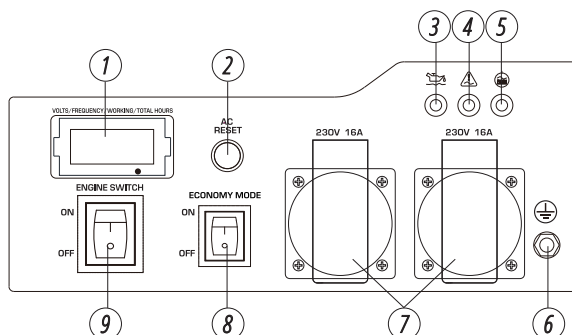
**UZMANĪBU – BĪSTAMI!**

Degviela piesārņo zemi un gruntsūdeņus. Nepieļaujiet benzīna noplūdi no tvertnes!



1. Rokas starteris
2. Rāmis
3. Degvielas tvertnes vāciņš
4. Vadības panelis
5. Eļļas līmeņa mērstienis

1. LED displejs
2. Atiestatīšanas poga
3. Eļļas līmeņa indikators
5. Pārslodzes indikators
4. Sprieguma indikators
6. Iezemējuma skrūve
7. 2×Schuko 230 V 16 A mainstrāvas kontaktligzdas
8. Ekonomijas režīma slēdzis (Economy Mode)
9. Dzinēja slēdzis


SVARĪGI!


Ražotājs patur tiesības bez brīdinājuma un bez saistībām veikt izmaiņas un/vai uzlabojumus dizainā, komplektācijā un tehniskajos parametros. Attēli šajā rokasgrāmatā ir shematiski un var neatbilst oriģinālā izstrādājuma parametriem.

Modelis	KSB 35i* (KSB 35i-Set1, KSB 35i-Set2)
Spriegums	230 V
Maksimālā jauda	3,5 kW
Nominālā jauda	3,2 kW
Frekvence	50 Hz
Strāva (maks.)	15,2 A
Kontaktligzdas	2×Schuko 230 V 16 A
Dzinēja iedarbināšana	rokas
Degvielas tvertnes tilpums	7,5 L
Darbības laiks ar 50 % slodzi (benzīns)**	5,5 h
LED displejs	spriegums, frekvence, darba stundas
Trokšņa līmenis L _{pa} (7m)/L _{wa} , dB	72/97 dB
Dzinēja modelis	KSB 240i
Dzinēja tilpums	223 cm ³
Dzinēja tips	benzīns, četraktu dzinējs
Dzinēja jauda	5,5 ZS
Kartera tilpums	0,6 L
Jaudas koeficients, cos φ	1
Dzmiēri (G×P×A)	450×380×460 mm
Neto svars	26 kg
Aizsardzības klase	IP23M
Nominālā sprieguma pieļaide – maks. 5 %	

*KSB 35i-Set1 un KSB 35i-Set2 ir KSB 35i modeļa modifikācijas.

**Degvielas patēriņš ir atkarīgs no daudziem faktoriem, piemēram, slodzes, degvielas kvalitātes, sezonas, augstuma, ģenerators tehniskā stāvokļa.

Lai nodrošinātu uzticamību un pagarinātu dzinēja kalpošanas laiku, maksimālās jaudas var būt nedaudz ierobežotas ar automātslēdžiem.

Optimālie darba apstākļi ir apkārtējās vides temperatūra 17–25 °C, barometriskais spiediens 0,1 MPa (760 mm Hg) un relatīvais mitrums 50–60 %. Šādos apstākļos ģenerators var nodrošināt maksimālo veikspēju atbilstoši norādītajām specifikācijām. Ja šie apkārtējās vides rādītāji atšķiras, ģenerators veikspēja var būt citāda.

Lūdzam ievērot, ka nav ieteicama ilgstoša slodze, kas pārsniedz 80 % no ģenerators nominālās jaudas, lai pagarinātu tā kalpošanas laiku.

INVERTORA ĢENERATORA LIETOŠANAS NOTEIKUMI

4

Pirms ģenerators pirmās lietošanas ieteicams to iezemēt. Pirms ierīces palaišanas atcerieties, ka pievienoto patērētāju kopējā jauda nedrīkst pārsniegt ģenerators nominālo jaudu.



SVARĪGI!



Könner & Söhnen ģenerators sākotnēji ir konstruēti kā IT sistēma ar pamataizsardzību, izolējot bīstamās strāvvadošās daļas saskaņā ar DIN VDE 0100-410.

Ģenerators korpusā ir izolēts no strāvvadošajiem L un N vadiem. Ģenerators jāiezemē visos gadījumos, izņemot IT sistēmu ar izolētu neitrāl vadu un potenciālu izlīdzināšanu. Iezemēt IT sistēmā jāizmanto izolācijas uzraudzības ierīce.

**SVARĪGI!**

Pārliecinieties, ka vadības panelis, žāļūzijas un invertora apakšpuse ir labi dzesētas un aizsargātas pret sīku cietvielu, netīrumu un ūdens iekļūšanu. Nepareiza dzesētāja darbība var izraisīt dziņēja, invertora vai alternatora bojājumus.

ĢENERATORA DARBĪBA**5****EĻĻAS LĪMEŅA INDIKATORS**

Kad eļļas līmenis nokrītas zem darbam nepieciešamā līmeņa, iedegas eļļas līmeņa indikators un pēc tam dzinējs automātiski apstājas. Dzinējs neiedarbosies, kamēr netiks papildināta eļļa.

MAIŅSTRĀVAS INDIKATORS

Kad ģenerators darbojas un ražo elektroenerģiju, maiņstrāvas indikatora lampiņa deg.

LĪDZSTRĀVAS DROŠINĀTĀJS

Līdzstrāvas aizsargs automātiski pārslēdzas pozīcijā „OFF”, ja darbīgās elektroierīces strāva pārsniedz nominālo strāvu. Lai atkal lietotu šo aprīkojumu, atkārtoti ieslēdziet līdzstrāvas drošinātāju, nospiežot pogu „ON”.

**SVARĪGI!**

Ja līdzstrāvas drošinātājs izslēdzas, samaziniet pievienotās elektroierīces slodzi. Ja līdzstrāvas aizsargs atkal izslēdzas, pārtrauciet darbu un sazinieties ar tuvāko K&S BASIC® servisa centru.

PĀRSLODZES INDIKATORS

Pārslodzes indikators iedegas, kad pievienotais ģenerators ir pārslogots, invertora vadības bloks pārkarst vai maiņstrāvas izejas spriegums paaugstinās. Ja pārslodzes indikators iedegas, dzinējs turpinās darboties, taču ģenerators vairs neražos elektroenerģiju. Šādā gadījumā jāveic šādas darbības:

1. Izslēdziet visas pievienotās elektroierīces un apturiet dzinēju.
2. Samaziniet pievienoto ierīču kopējo jaudu, līdz tiek sasniegta ģenerators nominālā jauda.
3. Pārbaudiet, vai ventilācijas režģis nav aizsērējis. Ja nepieciešams, notīriet netīrumus vai gružus.
4. Pēc pārbaudes iedarbiniet dzinēju.

**SVARĪGI!**

Pārslodzes indikators var iedegties dažas sekundes pēc palaišanas vai pievienojot elektroierīces, kam nepieciešama liela palaišanas strāva, piemēram, kompresoru vai sprieguma indikatoru. Tomēr tas nav bojājums.

IEZEMĒJUMA SKRŪVE

Visos gadījumos, izņemot IT sistēmu ar izolētu neitrālvadu un potenciālu izlīdzināšanu, ģenerators zemējuma skrūve jāsavieno ar zemējuma kontūru ar elastīgu vara vadu, kura šķērsgrīzuma laukums ir vismaz 6 mm².

PĀRBAUDE PIRMS PALAIŠANAS**6****DEĢVIELAS LĪMEŅA PĀRBAUDE**

1. Atskūvējiet degvielas vāciņu un pārbaudiet degvielas līmeni tvertnē.
2. Uzpildiet degvielas tvertni līdz degvielas filtra līmenim.
3. Cieši pieskrūvējiet degvielas vāciņu.

Ieteicamā degviela: Bezsvina benzīns

Degvielas tvertnes tilpums: 7,5 l.

**SVARĪGI!**

Izlijušo degvielu nekavējoties noslaukiet ar tīru, sausu, mīkstu drānu, jo degviela var sabojāt krāsotās virsmas vai plastmasas daļas.

**SVARĪGI!**

Izmantojiet tikai bezsvina benzīnu. Svinu saturoša benzīna izmantošana var izraisīt nopietnus dzinēja iekšējus bojājumus.

EĻĻAS LĪMEŅA PĀRBAUDE

Ģenerators tiek transportēts bez motoreļļas. Neiedarbiniet dzinēju, kamēr tas nav uzpildīts ar pietiekamu motoreļļas daudzumu.

1. Izskrūvējiet eļļas mērstieni (att. 1) un noslaukiet to ar tīru drānu.
2. Uzpildiet karteri ar motoreļļu. Ieteicamais eļļas daudzums katram modelim norādīts specifikāciju tabulā.
3. Ievietojiet mērstieni, to neieskrūvējot.
4. Pārbaudiet eļļas līmeni pēc atzīmes uz eļļas mērstieņa.
5. Papildiniet eļļu, ja tās līmenis ir zem atzīmes uz mērstieņa.
6. Ieskrūvējiet mērstieni.

Ieteicamā motoreļļa: SAE 10W30, SAE 10W40.

Ieteicamā motoreļļas klase: API Service SG vai augstāka.

Motoreļļas daudzums: skatīt specifikāciju tabulu.



Att. 1

DARBA UZSĀKŠANA

7

Pirms dzinēja iedarbināšanas, pārliecinieties, ka patērētāju nominālā jauda atbilst ģenerators jaudai. Nepārsniedziet ģenerators nominālo jaudu. **Nepieslēdziet nevienu ierīci pirms dzinēja iedarbināšanas!**



SVARĪGI!



Nemainiet regulatora iestatījumus attiecībā uz degvielas padeves regulētāju (šī regulēšana veikta rūpnīcā). Pretējā gadījumā tas var izraisīt izmaiņas dzinēja darbībā vai tā atteici.



UZMANĪBU – BĪSTAMI!



Barošanas režīmā ģenerators nedrīkst darboties ilgāk par 1 minūti diapazonā no nominālās līdz maksimālajai jaudai.



UZMANĪBU – BĪSTAMI!



Rezerves ģeneratori nedrīkst darboties nepārtraukti (piemēram, pievienojot degvielu tvertnei vai pieslēdzot lielu degvielas tvertni) vai ilgāk par ieteicamo laiku: 4–6 stundas LPG/benzīna vai benzīna ģeneratoriem (atkarībā no slodzes).

Šis materiāls ir tikai informatīvs, un tas nav aprīkojuma uzstādīšanas vai pieslēgšanas tīklam rokasgrāmata, tomēr stingri iesakām iepazīties ar tālāk sniegtajām instrukcijām. Aprīkojuma pieslēgšana vienmēr jāveic sertificētam elektrīķim, kas ir atbildīgs par aprīkojuma uzstādīšanu un elektrisko pieslēgšanu saskaņā ar vietējiem likumiem un noteikumiem. Ražotājs neuzņemas atbildību par nepareizu aprīkojuma pieslēgšanu vai jebkādiem materiāliem vai fiziskiem bojājumiem, kas var rasties nepareizas uzstādīšanas, pieslēgšanas vai ekspluatācijas rezultātā.

NODOŠANA EKSPLUATĀCIJĀ

1. Uzpildiet karteri ar motoreļļu. Ieteicamais eļļas daudzums katram modelim norādīts specifikāciju tabulā.
2. Pārbaudiet eļļas līmeni ar eļļas mērstieni. Tam jābūt starp MIN un MAX atzīmēm uz mērstieņa.
3. Pārbaudiet degvielas līmeni.
4. Pārbaudiet, vai gaisa filtrs ir uzstādīts pareizi.

ĢENERATORA PIRMAJĀS 20 DARBA STUNDĀS JĀIEVĒRO ŠĀDAS PRASĪBAS:

1. Nodrošanas ekspluatācijā laikā nepieslēdziet patērētājus, kuru jauda pārsniedz 50 % no ierīces nominālās (darba) jaudas.
2. Pēc pirmajām 20 darba stundām noteikti nomainiet eļļu. Ieteicams noliekt eļļu, kamēr dzinējs pēc darbības vēl ir karsts, lai nodrošinātu ātru un pilnīgu noliešanu.
3. Pārbaudiet un iztīriet gaisa filtru, degvielas filtru un aizdedzes sveici.

DZINĒJA IEDARBINĀŠANA



SVARĪGI!



Noderīgs padoms: ja dzinējs apstājas vai neiedarbojas, pagrieziet dzinēja slēdzi pozīcijā „ON” un pēc tam pavelciet rokas starteri. Ja eļļas līmeņa indikators dažas sekundes mirgo, papildiniet eļļu un atkārtoti iedarbiniet dzinēju.



SVARĪGI!



Ik reizi palaižot ģeneratoru, obligāti pārbaudiet eļļas un degvielas līmeni.



SVARĪGI!



Pirms ģeneratora palaišanas pievienojiet zemējuma vadu pie zemējuma spaiļes.

1. Pārbaudiet eļļas līmeni.
2. Pārbaudiet degvielas līmeni.
3. Poga „ECONOMY MODE” jāiestata pozīcijā „OFF”.
4. Atveriet degvielas vārstu (Att. 2, pozīcija „ON”).
5. Aizveriet gaisa aizvaru (Att. 3, „OFF” pozīcija).
6. Iestatiet pogu ENGINE SWITCH pozīcijā „ON” Position (Att. 4).
7. Velciet rokas starteri, līdz sajūtat vieglu pretestību, un tad velciet to pret sevi salīdzinoši strauji. Lēnām ar roku pagrieziet rokas starteri, nepārtrauciet vilkt strauji.
8. Atveriet gaisa aizvaru (Att. 5, „ON” pozīcija).
9. Uzgaidiet 1–2 minūtes un pievienojiet elektroierīces.

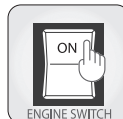
Att. 2



Att. 3



Att. 4



Att. 5



SVARĪGI!



Noderīgs padoms: lai nodrošinātu ilgstošu ģeneratora dzinēja darbību, svarīgi ievērot šādus ieteikumus:

- Pirms slodzes pievienošanas ļaujiet dzinējam 1–2 minūtes darboties, lai tas iesiltu.
- Atvienojot slodzi pēc ilgstošas darbības, neizslēdziet ģeneratoru. Ļaujiet ģeneratoram 1–2 minūtes darboties tukšgaitā, lai tas atdziest..



UZMANĪBU – BĪSTAMI!



Nepieslēdziet vienlaicīgi divas vai vairāk ierīces. Daudzu ierīču palaišanai nepieciešama liela jauda. Ierīces jāpieslēdz pa vienai atbilstoši to nominālajai jaudai. Pirmajās 2 minūtēs pēc ģeneratora palaišanas nepieslēdziet nevienu patērētāju.

PIRMS ĢENERATORA APTURĒŠANAS ATVIENOJIET VISAS IERĪCES!

Neapturiet ģeneratoru ar ieslēgtām ierīcēm. Tas var izraisīt ģeneratora vai tam pievienoto ierīču bojājumus!

LAI APSTĀDINĀTU DZINĒJU, RĪKOJĒTIES ŠĀDI:

1. Izslēdziet visas ierīces.
2. Ļaujiet ģeneratoram darboties tukšgaitā apm. 1–2 minūtes.
3. Pārslēdziet DZINĒJA SLĒDZIS pozīcijā OFF.
4. Aizveriet gāzes vārstu.
5. Atveriet gaisa aizvaru (Att. 3, „OFF” pozīcija).
6. Pēc ģeneratora apturēšanas ļaujiet tam atdziest.
7. Atvienojiet ierīces.

EKONOMIJAS REŽĪMA FUNKCIJA

1. Iedarbiniet dzinēju.
2. Iestatiet ekonomijas režīma slēdzi pozīcijā „ON”.
3. Pievienojiet ierīci maiņstrāvas kontaktligzdai.
4. Pārliedziniet, ka maiņstrāvas indikatora lampiņa deg.
5. Ieslēdziet elektroierīci.

**SVARĪGI!**

Ekonomijas režīma slēdzim jābūt iestatītam pozīcijā „OFF”, lai palielinātu dzinēja apgriezienus līdz nominālajiem. Pievienojot ģeneratoram vairākus patērētājus, vispirms pievienojiet to, kuram ir vislielākā palaišanas strāva, un ierīci ar mazāko palaišanas strāvu pievienojiet pēdējo.

„ON” REŽĪMS

Kad ekonomijas režīma slēdzis ir pozīcijā „ON”, vadības bloks uzrauga dzinēja apgriezienus, samazinot tos atbilstoši pievienotajai slodzei. Ja dzinēja apgriezieni nav pietiekami, lai ražotu elektroenerģiju slodzei, vadības bloks automātiski palielinās dzinēja apgriezienus.

Rezultātā tiek optimizēts degvielas patēriņš un samazināts trokšņa līmenis.

„OFF” REŽĪMS

Kad ekonomijas režīma slēdzis ir pozīcijā „OFF” pozīcijā dzinējs darbojas ar nominālo ātrumu neatkarīgi no tā, vai ir pievienota slodze.

**SVARĪGI!**

Ekonomijas režīma slēdzim jābūt iestatītam pozīcijā „OFF”, ja tiek izmantotas elektroierīces, kam nepieciešama liela palaišanas strāva, piemēram, kompresors vai iegremdējamais sūknis.

APKOPE

9

Šīs rokasgrāmatas ievērošana! Servisa centru adresu sarakstu var atrast ekskluzīvā importētāja tīmekļa vietnē:
www.konner-sohnen.lv

TEHNISKĀS APKOPES DARBI

Mērvienība	Darbība	Ik reizi palaizot	Pirmais mēnesis vai 20 darba stundas	Ik pēc 3 mēnešiem vai 50 darba stundām	Ik pēc 6 mēnešiem vai 100 darba stundām	Katru gadu vai 300 darba stundām
Motoreļļa	Līmeņa pārbaude	✓				
	Nomaina		✓	✓		
Gaisa filtrs	Pārbaudīt /Tīrīšana	✓	✓	✓		
	Nomaina				✓	
Aizdedzes svece	Tīrīšana		✓	✓		
	Nomaina				✓	
Degvielas tvertne	Līmeņa pārbaude	✓				
	Tīrīšana					✓
Degvielas filtrs	°Cārbaudīt (iztīrīt)		✓	✓		

- Ja ģenerators bieži darbojas augstā temperatūrā vai ar lielu slodzi, eļļa jāmaina ik pēc 25 darba stundām.
- Ja dzinējs bieži darbojas puteklainos vai citos smagos apstākļos, tīriet gaisa filtru ik pēc 10 darba stundām.
- Ja esat nokavējuši apkopes laiku, veiciet to pēc iespējas ātrāk, lai saudzētu ģenerators dzinēju.



SVARĪGI!

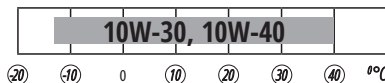


Ražotājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas radušies apkopes darbu neveikšanas dēļ.

LETEICAMĀS EĻĒS

10

Lietojiet eļļas, kas paredzētas četraktu transportlīdzekļu dzinējiem SAE 10W-30, SAE 10W-40. Citas viskozitātes motoreļļas drīkst lietot tikai tad, ja vidējā gaisa temperatūra jūsu reģionā nepārsniedz tabulā norādītos temperatūras diapazona ierobežojumus.



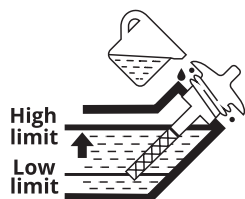
LAI NOLIETU DZINĒJĀ EĻĻU, VEICIET ŠĀDAS DARBĪBAS:

1. Nolejiet eļļu, kamēr dzinējs vēl ir silts. Tas nodrošina ātru un pilnīgu eļļas noteci.
2. Lietojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no eļļas nokļūšanas uz ādas.
3. Zem dzinēja novietojiet trauku noteces eļļas savākšanai.
4. Ar atslēgu pagrieziet noteces vāciņu, kas atrodas dzinējā zem eļļas mērstieņa vāciņa.
5. Uzgaidiet, kamēr eļļa iztek.
6. Uzlieciet atpakaļ noteces vāciņu un cieši pievelciet.



LAI PAPILDINĀTU EĻĻU, VEICIET ŠĀDAS DARBĪBAS:

1. Pārliecinieties, ka ģenerators ir novietots uz līdzenas horizontālas virsmas (Att. 10).
2. Atveriet eļļas līmeņa mērstieņa vāciņu uz dzinēja
3. Ar piltuves palīdzību iepildiet karteri padziļināti attīrītu motoreļļu. Piltuve nav komplektā.



GAISA FILTRA TEHNISKĀ APKOPE

11

Gaisa filtra tīrīšana jāveic ik pēc 50 ģenerators darba stundām (ik pēc 10 stundām īpaši puteklainos apstākļos).

FILTRA TĪRĪŠANA:

1. Atveriet skavas uz gaisa filtra augšējā vāciņa.
2. Izņemiet sūkļa filtra elementu.
3. Izīriet visus netīrumus nogulsņējumus gaisa filtra dobajā korpusā.
4. Rūpīgi izmazgājiet filtra elementu siltā ziepjūdenī.
5. Nožāvējiet sūkļa filtru.
6. Sausais filtra elements jāsamitrina ar motoreļļu un liekā eļļa jāizspiež.

AIZDEDES SVEČU TEHNISKĀ APKOPE

12

Aizdedzes svecei jābūt neskartai, bez sodrēju nogulsņiem un ar pareizu atstarpi.

AIZDEDES SVECES PĀRBAUDE:

1. Noņemiet vāciņu no aizdedzes sveces.
2. Ar atbilstošu atslēgu izņemiet aizdedzes sveci.
3. Apskatiet aizdedzes sveci. Ja tā ir bojāta, tā jānomaina. Ieteicamā nomaināms svece – F7TC.
4. Izmēriet atstarpi. Tai jābūt diapazonā 0,7–0,8 mm.
5. Ja svece tiek izmantota atkārtoti, tā jāiztīra ar metāla suku. Pēc tam iestatiet pareizu atstarpi.

Pēc ģeneratora iedarbināšanas dzinējs un trokšņu slāpētājs stipri sakarst. Pārbaudes vai remonta laikā neaiztieciot dzinēju vai trokšņu slāpētāju ne ar kādu ķermeņa daļu vai apģērbu, līdz tie ir atdzisuši.

Izskrūvējiet skrūves un tad pavelciet aizsargvāku pret sevi. Atslābiniet bultskrūves un noņemiet trokšņu slāpētāja vāku, sietu un liesmas slāpētāju. Ar stieplu suku notīriet trokšņu slāpētāja sietu un liesmas slāpētāju. Pārbaudiet trokšņu slāpētāja sietu un liesmas slāpētāju. Bojājumu gadījumā tos nomainiet. Uztādiet atpakaļ liesmas slāpētāju. Uztādiet atpakaļ trokšņu slāpētāja sietu un vāku. Uzlieciet vāku un pievelciet skrūves.

**SVARĪGI!**

Savietojiet liesmas slāpētāja izciliņus ar caurumu izplūdes trokšņu slāpētāja.

DEGVIELAS FILTRS

14

**SVARĪGI!**

Nekad nelietojiet benzīnu smēķējot vai atklātās liesmas tiešā tuvumā.

1. Noņemiet degvielas tvertnes vāciņu un degvielas filtru.
 2. Izīrīet filtru ar benzīnu.
 3. Noslaukiet filtru un ielieciet to atpakaļ.
 4. Uzlieciet atpakaļ degvielas tvertnes vāciņu.
- Pārļiecinieties, ka degvielas tvertnes vāciņš ir cieši noslēgts.

UZGLABĀŠANA

15

**SVARĪGI!**

Ģeneratoru vienmēr jāuzglabā un jātransportē ar aizvērtu ventilācijas atveri!

Uzglabāšanas telpai jābūt sausai un bez putekļu nogulsņiem. Uzglabāšanas telpai jābūt aizslēgtai no bērniem un dzīvniekiem. Ģeneratoru ieteicams uzglabāt un lietot temperatūrā no -20 °C līdz +40 °C. Nepieļaujiet tiešu saules staru un lietus iedarbību uz ģeneratora. Informāciju par ilgstošu uzglabāšanu un transportēšanu var atrast pilnā rokasgrāmatas versijā.

**SVARĪGI!**

Ģeneratoram vienmēr jābūt gatavam lietošanai. Jebkādi ģeneratora bojājumi jānovērš pirms tā nolikšanas uzglabāšanai.

**SVARĪGI!**

Pirms ģeneratora ilgstošas uzglabāšanas, dzinējam darbojoties, aizveriet degvielas tvertnes vārstu un ļaujiet dzinējam patērēt benzīnu no karburatora. Uzgaidiet, līdz dzinējs apstājas.

ILGSTOŠAS ĢENERATORA DĪKSTĀVES GADĪJUMĀ IEVĒROJIET ŠĀDUS NOSACĪJUMUS:

- Ģeneratora un dzinēja ārējās daļas, īpaši dzesēšanas ribas, rūpīgi jāiztīra.
- Izskrūvējiet karburatora pludiņa kameras skrūvi, iztukšojiet kameru.
- Izņemiet aizdedzes sveci.
- Izskrūvējiet eļļas noteces skrūvi un izlejiet eļļu.
- Ielejiet cilindā tējkaroti motoreļļas (5–10 ml). Pēc tam vairākas reizes pavelciet startera auklu, lai eļļa vienmērīgi izklātos pa cilindra sienām.
- Ieskrūvējiet atpakaļ aizdedzes sveci.
- Velciet startera rokturi, līdz sajūtat pretestību, lai virzulis atrastos augšējā gala stāvoklī. Rezultātā ģeneratora ieplūdes un izplūdes vārsti tiks aizvērti, un iekšēja dzinēja korozija neradīsies, ja ierīce tiks uzglabāta šādā stāvoklī.
- Vienmērīgi atlaidiet startera rokturi.

– Atvienojiet akumulatora spaiļes. Iesmērējiet akumulatora un pieslēguma spaiļes ar pretoksidācijas smērvielu.

ĢENERATORA UTILIZĀCIJA

16

Lai novērstu vides bojājumus, ģenerators un akumulators jānošķir no parastajiem atkritumiem. Nododiet tos otrreizējai pārstrādei drošākajā veidā, īpašā utilizācijas vietā.

GARANTIJAS APKALPOŠANAS NOTEIKUMI

17

Starptautiskā ražotāja garantija ir 1 gads vai 1000 stundas (atkarībā no tā, kas iestājas ātrāk). Garantijas termiņš sākas ar pirkuma datumu. Ja saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem garantijas termiņš ir ilgāks par 1 gadu, lūdzam sazināties ar vietējo izplatītāju. Par garantijas nodrošināšanu atbild pārdevējs, kas pārdod izstrādājumu. Lai izmantotu garantiju, sazinieties ar pārdevēju. Garantijas termiņā, ja izstrādājums sabojājas ražošanas procesa defektu dēļ, tas tiks apmainīts pret tādu pašu izstrādājumu vai remontēts.

Garantijas karte jā saglabā visā garantijas laikā. Garantijas kartes nozaudēšanas gadījumā otra netiks izsniegta. Iesniedzot pieprasījumu par remontu vai apmaiņu, pircējam jāuzrāda garantijas karte un pirkuma čeks. Pretējā gadījumā garantijas apkalpošana netiks sniegta. Izstrādājumam pievienotajai garantijas kartei jābūt pareizi un pilnīgi aizpildītai — to jāaizpilda mazumtirgotājam un pircējam, jāparaksta un jāapzīmogo. Cītos gadījumos garantija netiek uzskatīta par spēkā esošu.

Servisa centrā nododiet tīru izstrādājumu. Nomaināmās daļas ir servisa centra īpašums.



EK atbilstības deklarācija

Nr. 228

Mēs esam pārbaudījuši tālāk norādītos produktus saskaņā ar uzskaitītajiem standartiem un konstatējuši to atbilstību Eiropas Kopienas Mašīnu direktīvai 2006/42/EK, Elektromagnētiskās saderības direktīvai (EMS) 2014/30/EK un Trokšņa emisijas direktīvai 2000/14/EK.

Ražotājs: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adrese: Flinger Broich 203, 40235 Diseldorfa, Vācija
Produkts: Invertora ģenerator "K&S BASIC"
Tips/modelis: KSB 35i

Šis paziņojums ir balstīts uz iepriekš minēto izstrādājumu vienreizēju novērtējumu. Tas nenozīmē visa ražošanas procesa novērtējumu un nepiešķir tiesības izmantot testēšanas laboratorijas logotipu. Ražotājam jānodrošina, ka visi sērijveida ražošanā izgatavotie izstrādājumi atbilst šajā ziņojumā aprakstītajam produkta paraugam. Pieteikuma iesniedzējam jāglabā pilns tehniskais ziņojums kompetento iestāžu rīcībā.

Piemērotās EK direktīvas: 2006/42/EK Mašīnu direktīva
2014/30/ES Elektromagnētiskās saderības (EMC) direktīva
2000/14/EK Trokšņa direktīva (grozīta ar 2005/88/EK)
(ES) 2016/1628 Neceļu mobilās tehnikas emisijas
(ES) 2017/654, grozīta ar (ES) 2018/989
(ES) 2017/655, grozīta ar (ES) 2018/987
(ES) 2017/656, grozīta ar (ES) 2018/988

Piemērotie standarti: EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1
EN 61000-6-1:2007
00/14/EC
55/88/EC
EN ISO 3744:1995

Benzīna dzinēji KSB 240i atbilst Eiropas emisiju standartam Stage V.

To apliecina ES tipa apstiprinājuma sertifikāts, ko izdevusi Luksemburgas Transporta departaments. Par testu veikšanu atbildīgā tehniskā iestāde – TÜV Rheinland Luxemburg GmbH. Izdošanas datums: 30.10.2018.

2000/14/EK, 2005/88/EK VI pielikums

Modelim KSB 35i izmērītais skaņas jaudas līmenis Lwa = 97 dB(A).

Paziņotā institūcija, kas atbild par sertifikātu izsniegšanu saskaņā ar 2006/42/EK Mašīnu direktīvu, 2014/30/ES Elektromagnētiskās saderības (EMC) direktīvu un 2000/14/EK Trokšņa direktīvu, ir TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nirnberga, Vācija, tālrunis: +49 (0) 9116555225, fakss: +49 (0) 9116555226, e-pasts: service@de.tuv.com, tīmekļa vietne: www.tuv.com/safety.

Paziņotās institūcijas numurs: 0197.



22

Izdošanas datums: 2022-04-08
Izdošanas vieta: Diseldorfa
Direktors: Fomin P.

P. Fomin

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Mēs, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, ar šo deklarējam, ka iepriekš norādītie izstrādājumi atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvām: 2006/42/EK (2006. gada 17. maija Mašīnu direktīva), 2014/30/ES (2014. gada 26. februāra Elektromagnētiskās saderības (EMC) direktīva) un 2000/14/EK (2000. gada 8. maija Trokšņa direktīva). Iepriekš norādīto CE marķējumu drīkst izmantot ražotāja atbildībā pēc EK atbilstības deklarācijas sagatavošanas un visu piemērojamo EK direktīvu prasību izpildes.

KONTAKTI

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der
DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX
International GmbH, Flinger Broich 203, 40235
Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX
International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland
Street, London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de

www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqu  sous licence et contrôle de DIMAX Interna-
tional GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf,
Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.fr

Esp a a:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX Interna-
tional GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf,
Alemania.

Importador y representante en Espa a de DIMAX
International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Polonia.

Ensamblado en la República Popular China.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX
International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:

DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8,
05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.pl

  kraina:

Виготовлено за л ценз єю та п д контролем
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Д ссельдорф, Н меччина.

Імпортер та представник в Укра ні:

ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротех чна 47,
02225, м. Київ, Укра на. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua